

**Sehr geehrter Kunde,**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Produkt und danken Ihnen, dass Sie sich für Fakir Hausgeräte entschieden haben. Fakir Hausgeräte steht für Qualität und Innovation und gehört seit nun mehr als 90 Jahren zu den führenden Anbietern von Haushaltsgeräten.

Um die höchste Effizienz mit Ihrer Fakir Coffee Mine Filterkaffeemaschine zu erzielen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die zukünftige Verwendung auf, geben Sie diese an einen eventuellen Nachbesitzer weiter

### **Hinweise zur Bedienungsanleitung**

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, das Gerät ordnungsgemäß und sicher zu verwenden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und für die Sicherheit von anderen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Betrieb des Produkts.

### **Bedeutung der Symbole**

In dieser Bedienungsanleitung werden Sie die folgenden Symbole sehen.



#### **WARNUNG!**

Dieses Zeichen deutet auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder Tod führen können.



#### **VORSICHT!**

Dieses Zeichen deutet auf Gefahren hin, die zur Beschädigung oder Defekt des Produkts führen können.



#### **HINWEIS!**

Wichtige und hilfreiche Informationen aus der Bedienungsanleitung.

### **Haftung**

Im Falle von Schäden, die infolge einer Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Bedienungsanleitung entstehen, eine Reparatur bei einer von Fakir nicht anerkannten Servicestelle zurückzuführen sind oder das Gerät außerhalb seiner bestimmungsgemäßen Verwendung benutzt wird, übernimmt Fakir keinerlei Haftung.

### **CE-Konformitätserklärung**

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes, alle wesentlichen Anforderungen der Richtlinien 2014/30/EU und 2014/35/EU, sowie weiteren relevanten Richtlinien, Gesetzen und Verordnungen. Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen auf dem Gerätetypenschild.

Fakir behält sich das Recht vor, das Design und die Ausstattung zu ändern.



### **Anwendungsbereich**

Dieses Produkt ist für den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den industriellen Gebrauch geeignet. Bei Defekten, die auf anderweitige Anwendung zurückzuführen sind, können unsere autorisierten Servicewerkstätten außerhalb des Garantiefumfangs Ihnen behilflich sein.

### **Unbefugtes Benutzen**

Die unten aufgeführten unbefugten Anwendungen können zu Schäden am Gerät oder Verletzungen führen;

- Dieses Gerät ist nicht geeignet, für die Nutzung durch Personen mit eingeschränkten kognitiven Fähigkeiten oder Personen, die im Umgang mit derartigen Geräten nicht über die notwendigen Kenntnisse verfügen. Erlauben Sie keinesfalls solchen Personen, dieses Geräts ohne geeignete Aufsicht und Unterstützung zu benutzen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Erlauben Sie daher nie Kindern mit dem Gerät zu spielen und seien Sie vorsichtiger bei der Anwendung des Geräts in der Gegenwart von Kindern.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Andernfalls können Kinder sich verletzen, indem sie diese Substanzen schlucken, vor allem wenn sie mit Verpackungsbeutel spielen besteht Erstickungsgefahr.

**WARNUNG!**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Wissen nur unter der Bedingung benutzt werden, dass eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erteilt und über eventuelle Gefahren aufgeklärt wurde.
- Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Pflege des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, falls sie nicht ständig überwacht werden.
- Dieses Gerät darf nur von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Erfahrung und/oder Wissen nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder gemäß den Anweisungen dieser Person verwendet werden.
- Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Geräte sollten nicht für Spielzwecke verwendet werden.
- Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, können das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn sie unter Aufsicht stehen oder über die sichere Verwendung des Geräts informiert sind und wenn sie die vom Gerät ausgehende Gefahr verstehen. In diesem Fall ist es Voraussetzung, dass sich das Gerät im normalen Gebrauch befindet oder installiert ist.
- Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, sollten den Gerätestecker nicht an die Steckdose stecken, das Gerät einstellen und keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Das Gerät sollte nicht ohne Aufsicht verwendet werden.



## **Sicherheit ist wichtig**

- Zu Ihrer eigenen Sicherheit und für die Sicherheit von anderen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Betrieb des Produkts. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen an einem sicheren Ort.
- Beim Gebrauch von Elektrogeräten sollten Sie immer die folgenden Sicherheitsmaßnahmen beachten. Zur Vermeidung von Gefahren wie Bränden, Stromschlägen und Personenschäden;
- Prüfen Sie vor dem Einsatz des Geräts, ob die Spannungswerte Ihres Stromnetzes mit den Werten auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Erlauben Sie daher Kindern niemals mit dem Gerät zu spielen, und seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Gegenwart von Kindern verwenden.
- Prüfen Sie das Gerät vor dem ersten Einsatz auf Schäden und Defekte. Bei Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den autorisierten Fakir-Kundendienst.

## **Sicherheitshinweise**

Zur Vermeidung von Brand, Stromschlag und Verletzungen bei Verwendung eines elektrischen Geräts sollten folgende Vorkehrungen immer getroffen werden;

- Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie diese Anweisungen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb, dass die Netzspannung dem Verhältnis des Geräts entspricht.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Trennen Sie den Netzstecker des Geräts nicht vom Kabel.
- Insbesondere bei Kindern ist eine enge Überwachung erforderlich.
- Unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu schweren Verbrennungen führen.
- Berühren Sie nicht die Innenseite der Glaskanne mit Ausnahme des isolierten Griffs. Es kann sehr heiß sein.

- Stellen Sie das Gerät niemals auf heißen Oberflächen auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn das Kabel oder Gerät beschädigt ist, muss es von einer autorisierten, Service- oder ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Lassen Sie das Kabel nicht auf dem Tisch oder die Küchentheke hängen und keine heißen Oberflächen berühren.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht außer seinem Verwendungszweck. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die aufgrund der Aussagen in dieser Richtlinie oder eines anderen Missbrauchs entstehen können.
- Verwenden Sie kein anderes als das mit dem Gerät gelieferte Zubehör, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Die Kanne kann nur mit der Kaffeemaschine verwendet werden. Legen Sie sie nicht auf das Kochfeld, versuchen Sie nicht, sie erneut zu erwärmen oder in eine Mikrowelle zu legen.
- Stellen Sie die heiße Kanne nicht auf eine kühle oder feuchte Oberfläche.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Kanne defekt ist oder der Griff schwach oder beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Filter zur Reinigung gekühlt ist.
- Füllen Sie den Wassertank mit kaltem Wasser oder zur Reinigung mit einem Entkalkungsmittel.
- Bewegen Sie die Kanne nur sehr vorsichtig, wenn sie mit heißem Kaffee oder Wasser (beim Entkalkungsvorgang) gefüllt ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Kanne.



### **VORSICHT!**

Lesen Sie sorgfältig die Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung, die sich im Handbuch befinden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch.

## **Entpacken**



Prüfen Sie das Gerät und Zubehör vor dem ersten Einsatz auf Schäden und Defekte. Sollte das Gerät einen Schaden oder einen anderen Mangel aufweisen, dürfen Sie das Gerät auf keinen Fall einschalten. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen autorisierten Fakir Kundendienst.

-Instandsetzungen müssen unbedingt durch den autorisierten Fakir Kundendienst durchgeführt werden. Nicht ordnungsgemäß durchgeführte Reparaturen oder Reparaturen durch nicht autorisierte Personen können dem Benutzer schaden.

-Versuchen Sie an die Stelle Ihres Geräts, wo sich die Ein/Aus-Taste befindet kein Loch oder keine Spalte zu öffnen.



### **WARNUNG!**

Benutzen Sie auf kein fehlerhaftes beschädigtes Gerät.



## HINWEIS!

Überprüfen Sie vor dem Anruf beim Kundendienst, ob Sie das Problem/den Fehler selbst beheben können. Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt "FEHLERSUCHE". Wenn Sie das Problem/den Fehler nicht beheben können, rufen Sie bitte den Kundendienst: Bitte Modellnamen und die Seriennummer vor dem Anruf bereithalten. Diese Informationen können Sie aus dem TYPENSCHILD Ihre Gerätes entnehmen.

Service-Hotline (Deutschland)  
07042 912 0 oder service@fakir.de

## Fehlerbehebung

Das Gerät wurde auf jegliche Störungen geprüft.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker nicht eingesteckt. Das Gerät ist nicht eingeschaltet. Es gibt keinen Strom aus der Steckdose. Elektrische Verkabelung beschädigt.	Stecken Sie den Stecker. Das Gerät einschalten. Versuchen Sie eine andere Steckdose. Bringen Sie das Gerät zur Reparatur.

## Wiederverwertung

Sollte die Lebensdauer des Geräts abgelaufen sein, schneiden Sie das Stromkabel durch und bringen Sie es in einen unbrauchbaren Zustand.

Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften.



Elektromüll sollte nicht mit normalem Abfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät in Abfallbehälter, die für Elektromüll vorgesehen sind.



Die Verpackungselemente des Geräts sind aus recyclefähigem Material hergestellt.

Entsorgen Sie diese in Recycling-Mülleimern



Das Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie.

## Transport

Um zu verhindern, dass das Gerät Transportieren Sie Ihr Gerät, wenn möglich, in Originalverpackung und/oder einem stabilen, gut gepolsterten Paket, um es beim Transport vor Schaden zu schützen.